

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
VĂN PHÒNG UBND THÀNH PHỐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 10 năm 2017

Số: ~~1292~~/VP-VX

Về việc đăng tải thư Trung thu
năm 2017 của Chủ tịch nước

KHẨN

Kính gửi: Sở Lao động - Thương binh và Xã hội

Thực hiện Công văn số 4130/LĐTĐBXH-TE ngày 29 tháng 9 năm 2017 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội về việc đăng tải thư Trung thu năm 2017 của Chủ tịch nước;

Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo như sau:

Giao Sở Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, khẩn trương phối hợp với các cơ quan báo, đài thành phố và Ủy ban nhân dân các quận - huyện, đăng tải thư Trung thu năm 2017 của Chủ tịch nước Trần Đại Quang gửi các cháu thiếu niên, nhi đồng.

(Kèm Thư chúc tết Trung thu)

Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố truyền đạt ý kiến chỉ đạo nêu trên đến Sở Lao động - Thương binh và Xã hội và các cơ quan liên quan để biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên (kèm toàn bộ CV);
- TTUB: CT, PCT/VX;
- Thành Đoàn thành phố;
- Sở Văn hóa và Thể thao;
- Ủy ban nhân dân quận-huyện;
- VPUB: CVP, PVP/VX;
- Phòng VX (kèm toàn bộ CV);
- Lưu: VT, (VX/Th2). 9.

**KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ VĂN PHÒNG**



Võ Sĩ

**BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 4130/LĐTBXH -TE
V/v đăng tải thư Trung thu
năm 2017 của Chủ tịch nước

Hà Nội, ngày 29 tháng 9 năm 2017

UBND. TP. HCM
ĐẾN SỐ: <u>42056</u>
NGÀY: <u>4.10.17</u> GIỜ: <u>17</u>
1/s-

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Tết Trung thu hàng năm được tổ chức rộng khắp trên cả nước, thu hút được sự quan tâm của các cấp, các ngành, các tổ chức, cá nhân với những hoạt động thiết thực chăm lo cho trẻ em. Để động viên trẻ em, nhất là trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt, nhân dịp Tết Trung thu năm 2017, Chủ tịch nước Trần Đại Quang có thư gửi các cháu thiếu niên, nhi đồng trên cả nước.

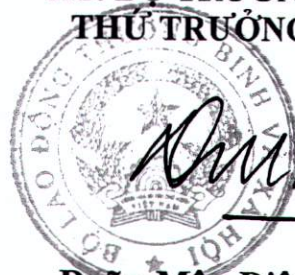
↵ Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo Sở Lao động - Thương binh và Xã hội và các cơ quan thông tấn báo chí của địa phương đăng tải thư Trung thu của Chủ tịch nước Trần Đại Quang gửi các cháu thiếu niên, nhi đồng (*văn bản gửi kèm theo*).

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Thứ trưởng Đào Hồng Lan;
- Quỹ BTTEVN;
- Sở LĐTBXH các tỉnh, thành phố;
- Lưu: VT, Cục TE.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Đoàn Mậu Diệp



CHỦ TỊCH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM

Hà Nội, ngày 28 tháng 9 năm 2017



THƯ CHÚC TẾT TRUNG THU

Các cháu thiếu niên và nhi đồng yêu quý!

Tết Trung thu đã đến. Bác thân ái gửi tới các cháu thiếu niên, nhi đồng trong cả nước, các cháu người Việt Nam ở nước ngoài và các cháu người nước ngoài ở Việt Nam những tình cảm thân thương nhất. Tết Trung thu năm nay, các cháu có thêm món quà đầy ý nghĩa, đó là Luật Trẻ em có hiệu lực từ ngày 01 tháng 6 năm 2017 với nhiều quy định mới, đầy đủ và cụ thể về quyền trẻ em, trách nhiệm của cơ quan, tổ chức, cơ sở giáo dục, gia đình, cá nhân trong việc thực hiện quyền trẻ em.

Bác rất vui khi các cháu đã luôn cố gắng học tập, rèn luyện, làm nhiều việc tốt, nhất là các cháu ở vùng thiên tai, lũ lụt đã không quản khó khăn, vươn lên trong học tập. Bác hoan nghênh các cháu được chọn là đại biểu trẻ em trong cả nước tham dự Diễn đàn trẻ em quốc gia lần thứ 5 vừa qua đã tự tin, cùng nhau trao đổi và đưa ra những kiến nghị gửi đến các bác, các cô, các chú lãnh đạo các bộ, ban, ngành, cơ quan, tổ chức về phòng, chống bạo lực, xâm hại trẻ em.

Bác khen ngợi các cháu đã nỗ lực phấn đấu để trở thành con ngoan, trò giỏi; mong các cháu tiếp tục tu dưỡng, rèn luyện theo Năm điều Bác Hồ dạy, noi gương người tốt, việc tốt, mai sau trở thành những công dân tốt, góp phần xây dựng đất nước Việt Nam ngày càng tươi đẹp, giàu mạnh.

Bác chúc các cháu bước vào năm học mới với nhiều thành tích mới và đón Tết Trung thu thật vui tươi, bổ ích.

Bác gửi đến các cháu nhiều cái hôn.

Thân ái!

Trần Đại Quang